



OECD Journal on Development:
Development Co-operation Report 2009
Volume 10 Issue 1

Summary in Hungarian

OECD fejlesztési közlöny:
Fejlesztési együttműködés – 2009. évi jelentés
10. évfolyam, 1. szám

Összefoglalás magyarul

- Az OECD Fejlesztési Támogatási Bizottsága (Development Assistance Committee, DAC) által kiadott Fejlesztési együttműködési jelentés kulcsfontosságú éves dokumentum a nemzetközi segélyezésben tapasztalható legfrissebb nemzetközi tendenciák elemzéséhez és statisztikáihoz. Eckhard Deutscher, aki a közelmúltban vette át a DAC elnöki székét, első *Fejlesztési együttműködési jelentésében* visszautal az accrai segélyhatékonysági magas szintű fórumra, valamint arra, hogy a fejlődő országokban működő segélyezés hatékonyabbá tételéhez fokoznunk kell erőfeszítéseinket. A fejlesztési költségvetéseknek nem csupán a mai gazdasági és pénzügyi válsággal kell megküzdeniük; a fejlesztési környezet is radikális változásokon ment keresztül az elmúlt években, ezáltal új kihívásokkal találtuk magunkat szemben.
- A jelentés kitér a töredezettség jelenségére is, ami egy igen jelentős probléma abban az esetben, amikor a segély túl sok irányból érkező apró morzsákból épül fel. Fenntartja, hogy a tranzakciós költségeket nagyban megnöveli az adományozók közötti munkamegosztás hatékonyságának hiánya, valamint hogy a partner kormányzatoknak teljes és átlátható előzetes költségvetési adatokra van szükségük ahhoz, hogy országaikat kivezessék a szegénységből. Ezek együttesen az adományozók és segélyezett partnereik közötti hatalmi kapcsolatok módosulását eredményezik.
- Végül több ország esettanulmányaira építve a jelentés öt leckében foglalja össze, hogy a segélyhatékonyságról szóló párizsi nyilatkozat miként használható a fejlesztési politika, valamint az emberi jogok, környezeti fenntarthatóság és nemek közötti egyenlőség közötti kapcsolat kialakítására.

A fejlesztési környezet radikálisan megváltozott a DAC megalakulása óta: folyamatosan jelennek meg új szereplők és új kihívások, és – szükségszerűen – a játékszabályok is változnak. 2008-ban láthattuk, hogy a bevált nemzetközi (formális és informális) irányítási szerkezetek hetek leforgása alatt alapjaikban remegtek meg, ami alapvető és tartós változásokat tett szükségessé.

– Eckhard Deutscher, az OECD DAC elnöke

Az első *Fejlesztési együttműködési jelentésében* Eckhard Deutscher megvizsgálja az új fejlesztési támogatási környezetet, és hogy ez mit jelent az OECD Fejlesztési Támogatási Bizottsága (DAC) számára. Élénkebb kollektív cselekvést sürget, amely „jól tervezett, kölcsönösen támogató és koherens politikákra épül, amelyek a különböző szektorokban anélkül segítik elő a fejlődést, hogy a partnerországokban a fenntartható és széles körű fejlesztésre irányuló közös célkitűzéseinkkel ellentétben állnának, vagy azt aláásnák.”

Deutscher jelentésében kitér a 2008. szeptemberében Accrában tartott harmadik segélyhatékonysági magas szintű fórumra is. „Jelenleg minden eddiginél tisztábban látjuk, hogy mit kellene tenni a párizsi nyilatkozat célkitűzéseinek (és a millenniumi fejlesztési célok) eléréséhez” – írja. „Ugyanakkor teljességgel nyilvánvaló, hogy ha nem változtatunk, nem fogjuk elérni ezeket.”

Amiről a jelentések szólnak

Az accrai magas szintű fórum öt alapelv mentén méri a segélyhatékonyságról szóló párizsi nyilatkozatban kifejtett hatékonyabb fejlesztés irányába tett fejlődést, amelyet 2005-ben több mint 100 ország és segélyszervezet fogadott el.

Tulajdonlás: A fejlődő országok lefektetik saját fejlesztési stratégiáikat, fejlesztik intézményeiket, valamint leküzdik a korrupciót.

Elrendezés: Az adományozó országok a támogatásokat összehangba hozzák ezekkel a célkitűzésekkel, és helyi csatornákat használnak.

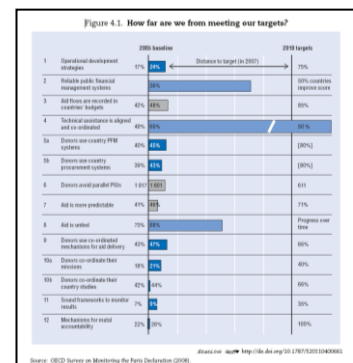
Harmonizáció: Az adományozó országok koordinálják cselekvéseiket, egyszerűsítik az eljárásokat, valamint megosztják az információkat a duplikáció elkerülése érdekében.

Eredménykezelés: A fejlődő országok és az adományozók eredmények elérésére (és azok mérésére) koncentrálnak.

Kölcsönös beszámoltathatóság: Az adományozók és a partner fejlődő országok felelősségre vonhatók a fejlesztési eredményekért.

Ezen átvélő irányelvekkel a párizsi nyilatkozat 12 teljesítménybeli célkitűzést fogalmaz meg 2010-ig. A fórum előkészületei során három tanulmány készült, hogy segítsen az accrai fórum résztvevőinek meghatározni a felerősített cselekvés legégetőbb területeit. A 2010-es

4.1. ÁBRA: MILYEN MESSZE ÁLLUNK CÉLKITŰZÉSEINK TELJESÍTÉSÉTŐL?



határidő félidejében ezek a tanulmányok tesznek jelentést a párizsi nyilatkozat céljainak elérése irányában tett fejlődésről – vagy éppen annak hiányáról.

Bár terjedelmükben és megközelítésükben a tanulmányok eltérőek, az általuk feltárt tények több közös vonást tartalmaznak:

- A 2010-es célok elérésére irányuló fejlődés mind célonként, mind országoként egyenlőtlen.
- A párizsi nyilatkozat célkitűzéseinek eléréséhez elengedhetetlen a nagyobb elkötelezettség és jobb megvalósítás.
- Az egyes szinteken tapasztalható fejlődés nem csupán az adományozók és fejlődő országok kormányzatának széleskörű részvételén múlik; a civil szervezeteknek, a magánszektornak és egyéb csoportoknak is teljes mértékben részt kell venni a folyamatban.
- Az eddigi tapasztalatok alapján a párizsi nyilatkozat fő irányelvei jónak mondhatók, de megjelentek új kihívások is, mint például az ellenőrzés és értékelés finomításának szükségessége.

Az accrai cselekvési menetrend

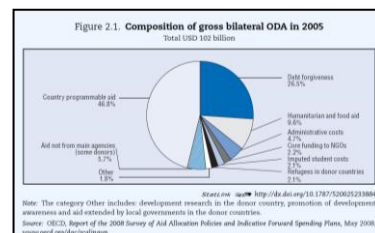
Az accrai fórum megalkotta az accrai cselekvési menetrendet, amely jelzi azokat a kulcsfontosságú területeket, amelyeken fel kell gyorsítani a fejlesztést. Sürgeti a partnerországok és adományozók közötti kapcsolat alapvető átszervezését, a következőkre koncentrálván:

- A segélyek szétosztásánál elsődlegesen a partnerország rendszereit kell használni.
- A segélyeknek kiszámíthatóbbaknak és átlátszóbbaknak kell lenniük, hogy a partnerek a fejlesztési stratégiáikat megfelelőbben tudják finanszírozni, tervezni és megvalósítani.
- Alapvető változás, hogy az adományozók segélyhez kapcsolódó feltételeiket a partnerországgal együttesen határozzák meg saját fejlesztési terveik alapján.
- Egyértelmű és jelentős fejlődés szükséges a kötetlen segélyezés terén.
- Csökkenteni kell a segélyek töredezettségét az országon belüli és országok közötti munkamegosztás javításával.

Mennyire töredezett a segélyezés?

A töredezettség az egyik legnagyobb akadály, ami meggátolja, hogy a segélyek megtegyék az elvárható fejlesztési hatást. Ezek olyan segélyek, amelyek túl sok apró részletben érkeznek túl sok adományozótól, így felesleges és pazarló adminisztrációs költségekkel járnak, továbbá megnehezítik, hogy a pénzalapok oda kerüljenek, ahol a legnagyobb szükség lenne rájuk.

2.1 ÁBRA: A BRUTTÓ KÉTOLDALÚ ODA ÖSSZETÉTELE 2005-BEN ÖSSZESEN 102 MILLIÁRD USD



A DAC nemrégiben végezte el a segélyelosztási politikákra és indikatív előzetes költségvetésekre irányuló első teljes körű felmérését, amely az újonnan létrehozott segítségnyújtási intézkedést, nevezetesen az országonként programozható segélyezést (country programmable aid, CPA) alkalmazza annak bemutatására, hogy mennyire töredezett a segélyezés. A CPA arra a segélyösszegre utal, amelyet a fejlődő országok a költségvetésükben programozhatnak; más szóval a teljes segítségnyújtás összege az olyan segélyformák nélkül, mint például sürgősségi segélyek, adósságteher-enyhítő segélyek és minden egyéb olyan segély, ami a fogadó számára nem előre tervezhető.

A felmérés bázisében, 2005-ben a DAC-tagok 47 milliárd USD értékű kétoldalú CPA-t nyújtottak, ami egyenlő az adott évi teljes bruttó kétoldalú ODA-kifizetések mintegy 46%-ával; ez az adat 2007-re egy inkább jellemzőnek mondható 59%-os értékre nőtt.

A felmérő jelentés bemutatja, hogy az adományozók gyakran túl vékonyan terítik segélyeiket, vagyis túl sok ország között osztják szét. A 2005–2006. években 38 ország kapott segélyt 25 vagy több DAC és többoldalú adományozótól. A jelentés összehasonlítja az egyes adományozók által az egyes országokban kifizetett összes adomány mértékét az adott adományozó globális segélyezési részesedésével, így előáll az egyes adományozók „segélykoncentrációs” szintje; a 23 DAC-tag közül csak 8 rendelkezik 50% feletti segélykoncentrációval.

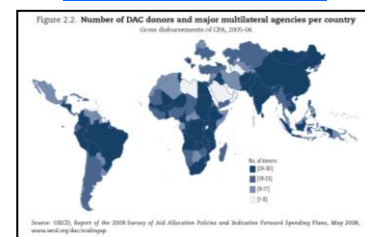
A kép még tovább tisztul, ha a fejlődő országok szemszögéből vizsgáljuk, ahol rengeteg adományozótól folyik be viszonylag kis pénzösszeg: Vietnámnak például 29 jelentős támogatója van, amelyek közül 17 mindössze a kapott segélyösszeg 10%-át biztosítja. De 38 ország – többségük apró szigetállam – a 2006–2006. években 10-nél kevesebb adományozóval rendelkezett.

A segélyezés hatékonyabbá tételéhez az adományozóknak racionalizálniuk kell erőfeszítéseiket. A jobb munkamegosztás elősegítheti az egyes fejlődő országokban vagy szektorokban – például egészségügy vagy oktatás – működő adományozók számának koncentrációját, ezzel csökkentve a tranzakciós költségeket és lehetővé téve a koordinált erőfeszítéseket. Ez segíthet biztosítani az összes fejlődő ország megfelelő ellátását, nem csak az adományozók „kedvenceit”.

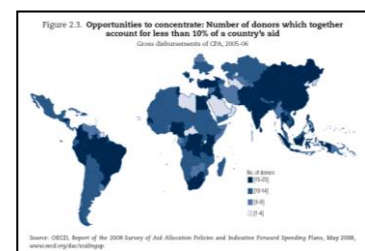
Mennyire tervezhető a segélyezés?

Gyakran a kiszámíthatatlanság nehezíti meg a fejlődő országok segélyek kezelésére és elosztására irányuló erőfeszítéseit: a támogatók nem mindig fedik fel időben fizetési terveiket ahhoz, hogy a fogadó kormányzat előre tudjon tervezni, vagy nem tartják be kötelezettségvállalásukat.

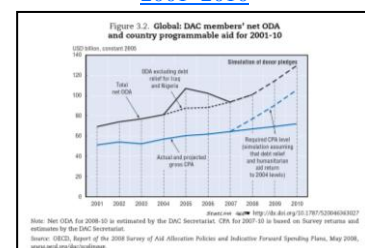
2.2 ÁBRA: A DAC TÁMOGATÓK ÉS FŐ TÖBBOLDALÚ SEGÉLYSZERVEZETEK SZÁMA ORSZÁGONKÉNT 2005–2006-OS BRUTTÓ CPA KIFIZETÉSEK ALAPJÁN



2.3 ÁBRA: LEHETŐSÉGEK A KONCENTRÁCIÓRA: AZON TÁMOGATÓK SZÁMA, AMELYEK EGYÜTTESEN EGY ADOTT ORSZÁG SEGÉLYEINEK KEVESEBB, MINT 10%-ÁT TESZIK KI 2005–2006-OS BRUTTÓ CPA KIFIZETÉSEK ALAPJÁN



3.2 ÁBRA: GLOBÁLIS: A DAC-TAGOK NETTÓ ODA ÉS CPA KIFIZETÉSEI, 2001–2010



A 2008. évi DAC segélyelosztási politikákra és indikatív előzetes költségvetésekre irányuló felmérés valamelyest csökkenti ezt a bizonytalanságot azáltal, hogy kitekintést ad a jövőbeli segélyáramlásra, amely segít az egyes fejlődő országokban azonosítani – a meglévő vagy kivetített – hézagokat.

A felmérés főbb hangsúlyai:

- A közelmúltban a nettó hivatalos fejlesztési támogatásban tapasztalható visszaesés azt jelzi, hogy a 2010. évre célzott segélyek egyre kevésbé kiszámíthatóak.
- Mivel az adósságterhet enyhítő segélyek csökkennek, a többi segélyformában jelentős emelkedés szükséges, ha a jelenlegi célokat tartani szándékozzuk.
- Számos konfliktushelyzetben lévő vagy gyenge ország tapasztalhat 20 millió USD-nál nagyobb összegű CPA-csökkenést 2010-re, ami kérdésessé teszi talpra állásukat.

A finanszírozási hiány különösen Afrikában jelentős. 2005-ben Afrika ígéretet kapott egy 25 milliárd USD összegű kiegészítő segélyre, amelyet 2010-ig kapna meg; ennek a célnak a teljesítéséhez a kontinensre érkező teljes ODA-nak évente több, mint 17%-kal kell növekednie.

Míg a DAC-tanulmány jelzése alapján a teljes segélyösszeg a tervek szerint 10 milliárd USD összeggel nő 102 fejlődő országban, 51 országban a CPA programozott csökkentését sugallja 2005. és 2010. között, különösen Afrikában és Ázsiában. Mintegy 21 ország fog abszolút értékben egyenként több mint 20 millió USD csökkenést tapasztalni.

Széles látószögű: a párizsi nyilatkozat alkalmazása kiterjedtebb fejlesztési tervek eléréséhez

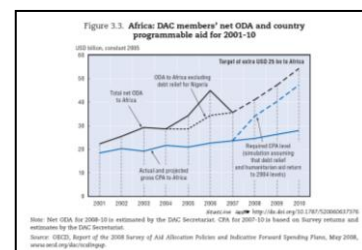
A tartósság és igazságosság biztosításához a fejlesztésnek foglalkoznia kell a nemek egyenlősége, a környezeti fenntarthatóság és az emberi jogok kérdésköreivel is – amelyek éppen a fejlődés előmozdítói. Egyértelmű bizonyítást nyert például, hogy a nők műveltségi szintjének emelésével csökkenthető a gyermekhalandóság.

Bár ezen összefüggéseknek a fontossága széles körben elfogadást nyert, a párizsi nyilatkozat 2005. évi elfogadása adott új lendületet a kötelezettségvállalás tettekre váltásának. Az esettanulmányokból készített öt lecke illusztrálja, hogy a párizsi nyilatkozat miként alkalmazható kiterjedtebb fejlesztési célok előmozdítására.

1. lecke: A szegény férfiak és nők aktív bevonása hatására erősödik a fejlesztési eredmények tulajdonlasi érzése és a felelősségvállalás.

A „lentől fel” megközelítés azt jelenti, hogy a politikai és eljárási

3.3 ÁBRA: AFRIKA: A DAC-TAGOK NETTÓ ODA ÉS CPA KIFIZETÉSEI, 2001–2010



3.2 TÁBLÁZAT: A NÖVEDELÉS MÁR PROGRAMOZVA VAN – TÖBB MINT 100 MILLIÓ USD NÖVEKEDÉS

Partner	ODA (USD million)		CPA (USD million)		%	CPA per person (USD)
	2005	2010	2005	2010		
Andhra ¹	1 402	2 703	136	3.4	5.4	30
Assam ²	428	1 375	276	3.3	3.7	34
Bihar ³	1 403	2 805	407	11.6	11.7	41
Chhattisgarh ⁴	1 104	1 917	346	6.6	6.2	21
Madhya Pradesh ⁵	1 423	2 746	232	6.6	6.4	4
Madhya Pradesh ⁶	469	970	201	1.8	2.2	24
Madhya Pradesh ⁷	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Tamil Nadu ⁸	1 176	1 848	394	6.2	6.2	12
Uttar Pradesh ⁹	1 100	1 834	21	1.4	2.1	11
Uttar Pradesh ¹⁰	208	347	272	1.8	2.7	38
Uttar Pradesh ¹¹	204	378	46	0.2	0.4	18
Uttar Pradesh ¹²	307	1 344	129	6.2	6.9	31
Uttar Pradesh ¹³	212	444	174	4.8	2.2	22
Uttar Pradesh ¹⁴	409	482	394	1.9	2.2	44
Uttar Pradesh ¹⁵	204	378	46	0.2	0.4	18
Uttar Pradesh ¹⁶	469	970	201	1.8	2.2	24
Uttar Pradesh ¹⁷	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ¹⁸	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ¹⁹	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ²⁰	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ²¹	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ²²	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ²³	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ²⁴	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ²⁵	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ²⁶	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ²⁷	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ²⁸	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ²⁹	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ³⁰	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ³¹	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ³²	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ³³	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ³⁴	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ³⁵	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ³⁶	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ³⁷	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ³⁸	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ³⁹	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ⁴⁰	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ⁴¹	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ⁴²	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ⁴³	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ⁴⁴	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ⁴⁵	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ⁴⁶	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ⁴⁷	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ⁴⁸	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ⁴⁹	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7
Uttar Pradesh ⁵⁰	1 104	1 917	346	6.6	6.4	7

párbeszédbe a lehető legszélesebb közösséget kell bevonni. A zimbabwei és perui esettanulmányok bemutatják, hogy milyen jelentős és fenntartható eredmények érhetők el az egészségügyben azáltal, hogy a szegényeket bevonják az egészségügyi politikák, gyakorlatok és programok kialakításába.

2. lecke: Az emberi jogokhoz való eredményalapú hozzáállás javíthatja a szolgáltatásokat minden állampolgár számára.

A perifériára került csoportok csak akkor tudják a fejlődés előnyeit teljes mértékben kiaknázni, ha helyzetüket és szükségleteiket pontosan megértjük; erre a „részekre bontott megfigyelés” ad lehetőséget, azaz olyan adatok használata, amelyek lebontásuk alapján tükrözik a nemet, etnikai hovatartozást, szociális helyzetet stb.

3. lecke: A közös segítségnyújtási stratégiák hatékonyabb alkalmazásával nagyobb eredmények érhetők el a fejlesztési prioritásokban.

Az adományozók elősegíthetik az emberi jogok, a környezeti fenntarthatóság és a nemek közötti egyenlőség fejlődését azáltal, hogy közös segélyezési stratégiákat dolgoznak ki és alkalmaznak. Például a nemek közötti egyenlőség vagy más területen legnagyobb versenyelőnnyel és kapacitással bíró adományozók megfelelő szakértelem és technikai támogatás biztosításával vállalhatják a vezető szerepet az ilyen célkitűzések előmozdításában.

4. lecke: A szavakat tetteknek kell követniük.

Bár nagyon sok jó politikai nyilatkozat született a jogokról, környezeti fenntarthatóságról, kizárásról és nemek közötti egyenlőségről, ez nem elég. Ugandai és Sierra Leone-i példák hangsúlyozzák a megfelelően tervezett költségvetési és ellenőrzési keretrendszerek, a közösségi szintű partnerség, a civil szervezetek támogatása és kapacitása fontosságát a jó szándék tettekre – és eredményekre – fordításában.

5. lecke: Az adományozók harmonizált támogatása elősegítheti a kapacitás újraépítését törékeny környezetekben.

Bár a törékeny államoknak gyakran nincs megfelelő kapacitásuk a párizsi nyilatkozat elveinek közvetlen megvalósítására, attól ezek az elvek még jótékony hatással lehetnek rájuk. Jó példát nyújt erre Sierra Leone: a 2007-ben tartott választások sikere részben az ország fejlesztési partnerei harmonizált támogatásának volt köszönhető.

A kétoldalú támogatók politikája és erőfeszítése

2007-ben a Fejlesztési Támogatási Bizottság (DAC) tagországaitól érkező nettó hivatalos fejlesztési támogatás reálértéke 8,5%-kal, 103,5 milliárd USD összegre esett vissza. Ha ebből kivonjuk az adós-

ságterhet enyhítő segélyeket, az ODA reálértéke 2%-kal növekedett, ami reálisabb képet nyújt az általános tendenciákról.

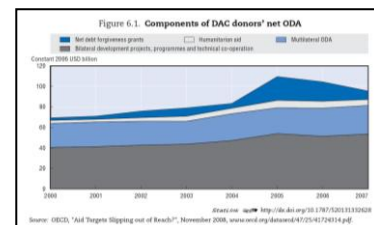
A fenti ábrán látható az adósságterhet enyhítő segélyek hatása a nettó ODA-ra 2005-ben és 2006-ban. 2005-ben enyhe növekedést is láthatunk a humanitárius segélyekben – ez főként az indiai-óceáni cunami és a pakisztáni földrengés utáni speciális segélyeknek tudható be. A kétoldalú fejlesztési projektek és programok 2006-ban kissé visszaestek, de 2007-ben már ismét emelkedésnek indultak – ez azt jelzi, hogy a támogatók fokozatosan növelik fő segélyprogramjaikat.

Ugyanakkor ez a fejlődés túlságosan lassú, ha a támogatók tartani szeretnék 2010-re vállalt kötelezettségeiket. A 2005-ös gleneaglesi G8 és ENSZ „Millennium +5” csúcstalálkozók a támogatók kötelezettségét vállaltak 2010-re az ODA 50 milliárd USD értékű növelésére (a 2004-es adatokhoz képest, 2004-es árakon és árfolyamokon számítva). Eddig ebből az összegből 21 milliárd USD került kiutalásra vagy lett betervezve. Ez azt jelenti, hogy a támogatóknak 2004-es árfolyamon számítva még mindig további 30 milliárd USD – 2007-es árfolyamon mintegy 34 milliárd USD – összeggel kell a segélyezési költségvetésüket növelni ahhoz, hogy teljesítsék vállalásukat.

A jelenlegi pénzügyi válsághelyzet és gazdasági visszaesés mellett létfontosságú annak biztosítása, hogy ne eredményezhessenek segélyezési válságot a segélyezési költségvetések megszorításai. Angel Gurría, az OECD főtitkára és Eckhard Deutscher, a DAC elnöke közös felhívására válaszul a világ legnagyobb segélyezői 2008 november 24-én segélyezési nyilatkozatot tettek, melyben „megerősítették korábbi elkötelezettségüket a segélyösszegek növelése és a segélyáramlás ezen elkötelezettségeknek megfelelő szinten tartása mellett”.

A *Fejlesztési együttműködési jelentést* évente adja ki az OECD Fejlesztési Támogatási Bizottsága, amely fórumon a legnagyobb kétoldalú támogatók működnek együtt a fenntartható fejlesztés támogatása érdekében. A jelentés a nemzetközi segélyezés legfrissebb tendenciáinak adatait és elemzéseit tartalmazza.

6.1 ÁBRA: A DAC- SEGÉLYEZŐK NETTÓ ODA- TÁMOGATÁSÁNAK ÖSSZETEVŐI



© OECD 2009

Ez az összefoglalás nem hivatalos OECD fordítás.

Ez az összefoglalás abban az esetben másolható, ha megemlítsre kerül az OECD szerzői joga és az eredeti kiadvány címe.

A többnyelvű összefoglalások az eredetileg angol ill. francia nyelvű OECD kiadványok kivonatos fordításai.

Az OECD on-line könyvesboltban díjmentesen állnak rendelkezésre:

www.oecd.org/bookshop/

További információ kérhető a Közügyi és Kommunikációs Igazgatóság Jogi és Fordítási Csoportjától: rights@oecd.org, fax: +33 (0)1 45 24 99 30.

OECD Rights and Translation unit (PAC)
2 rue André-Pascal, 75116
Paris, France

Látogasson el honlapunkra: www.oecd.org/rights/

